



ПРОТОКОЛ
к Меморандуму между правительствами государств-участников
Шанхайской организации сотрудничества
об основных целях и направлениях регионального
экономического сотрудничества и запуске процесса
по созданию благоприятных условий в области
торговли и инвестиций от 14 сентября 2001 года

Правительство Республики Казахстан, Правительство Китайской Народной Республики, Правительство Кыргызской Республики, Правительство Российской Федерации, Правительство Республики Таджикистан и Правительство Республики Узбекистан (далее именуемые - Сторонами),

в соответствии с пунктом 9 Декларации о создании «Шанхайской организации сотрудничества» от 15 июня 2001 года и статьей 4 Меморандума между правительствами государств-участников Шанхайской организации сотрудничества об основных целях и направлениях регионального экономического сотрудничества и запуске процесса по созданию благоприятных условий в области торговли и инвестиций от 14 сентября 2001 года (далее - Меморандум),

с целью реализации основных целей регионального экономического сотрудничества между государствами-участниками Шанхайской организации сотрудничества (далее - ШОС) и создания более благоприятных условий для торговли и инвестиционной деятельности,

руководствуясь принципами равноправия, взаимной выгоды и взаимопонимания,

приняв решение о создании механизма встреч министров государств-участников ШОС, отвечающих за внешнеэкономическую и внешнеторговую деятельность, договорились о нижеследующем:

Статья 1

Министры государств-участников ШОС, отвечающие за внешнеэкономическую и внешнеторговую деятельность (далее - министры), проводят встречи для реализации целей, определенных в Меморандуме, путем принятия решений в пределах своей компетенции или внесения предложений в правительства государств-участников ШОС.

Статья 2

Очередные встречи министров проводятся не реже одного раза в год в государствах-участниках ШОС поочередно.

Внеочередные встречи министров проводятся по решению глав государств-участников ШОС, глав правительств государств-участников ШОС, а также по предложению одного из государств-участников при согласии всех государств-участников ШОС.

Предложения с обоснованием необходимости проведения внеочередной встречи министров, проекты повестки дня и соответствующих документов направляются всем министрам в письменном виде не позднее, чем за 15 дней до предлагаемого срока проведения встречи.

Время и место проведения внеочередной встречи министров определяется по согласованию со всеми государствами-участниками.

Председательствующим на встречах является министр государства, на территории которого проходит встреча.

Председательствующий открывает встречу, представляет для утверждения повестку дня и порядок работы, информирует об итогах работы Комиссия старших должностных лиц (далее - Комиссия), специальных рабочих групп, предоставляет слово для докладов и выступлений, выносит на согласование проекты документов и предложений по рассматриваемым вопросам, и оглашает принимаемые на встрече решения (совместные заявления, коммюнике, декларации, меморандумы о взаимопонимании, программы и др.).

Статья 3

В рамках механизма встреч министров создаются:

- Комиссия старших должностных лиц;
- специальные рабочие группы.

Статья 4

Комиссия формируется из руководителей структурных подразделений министерств и ведомств государств-участников ШОС, отвечающих за внешнеэкономическую и внешнеторговую деятельность.

Комиссия проводит согласование повестки дня и программы встреч, организует непосредственно или через специальные рабочие группы подготовку проектов документов для их подписания и

утверждения на встречах министров.

Комиссия осуществляет контроль за исполнением решений, принятых на встречах министров, готовит рекомендации по созданию специальных рабочих групп, а также осуществляет контроль за их деятельностью.

О результатах своей деятельности Комиссия отчитывается на встречах министров.

К работе Комиссии по мере необходимости привлекаются соответствующие эксперты.

Заседания Комиссии проводятся по мере необходимости, но не реже двух раз в год.

Время, место проведения, повестка дня заседаний должны согласоваться, как правило, за 30 дней до проведения заседания. Включение в ходе заседания в повестку дня дополнительных вопросов осуществляется с согласия всех участников.

Председательствующим на заседании Комиссии является старшее должностное лицо от страны, на территории которой проводится заседание.

Статья 5

Специальные рабочие группы создаются решением министров с целью анализа, консультаций и подготовки предложений по конкретным вопросам сотрудничества и отчитываются перед Комиссией за результаты своей деятельности.

Специальные рабочие группы вносят на рассмотрение Комиссии проекты итоговых документов по закрепленным вопросам сотрудничества (проекты соглашений, результаты анализа, рекомендации до реализации конкретных проектов сотрудничества и др).

Состав каждой рабочей группы, а также цели, задачи и сфера ее деятельности утверждаются решениями министров.

Специальные рабочие Группы упраздняются решением министров с учетом рекомендаций Комиссии.

Статья 6

Решения на встречах министров, заседаниях Комиссии и специальных рабочих групп считаются принятыми при отсутствии возражений (консенсус).

Встречи министров правомочны, если в них принимают участие министры всех государств-участников ШОС. В случае невозможности министра по уважительной причине участвовать в заседании, министр наделяет полномочиями на участие в этом заседании одного из своих заместителей.

Порядок вступления в силу итоговых документов, принимаемых на встречах министров, определяется в самих документах.

Статья 7

Списки делегаций государств-участников направляются организатору не позднее, чем за 10 дней до начала проведения встречи или заседания.

Статья 8

Расходы, связанные с проведением встреч министров, заседаний Комиссии и специальных рабочих групп, осуществляются за счет принимающей стороны.

Каждая направляющая сторона самостоятельно несет все расходы, связанные со своим участием во встречах министров и заседаниях.

Статья 9

Официальными и рабочими языками на встречах и заседаниях являются русский и китайский языки.

Статьи 10

Внесение изменений и дополнений в настоящий Протокол, разрешение споров и разногласий относительно применения и/или толкования настоящего Протокола осуществляется в порядке установленном в статье 8 Меморандума.

Статья 11

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания.

Совершено «28» мая 2002 года в городе Шанхае в одном экземпляре, на русском и китайском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.

Депозитарием настоящего Протокола является Правительство Китайской Народной Республики, которое направит другим Сторонам его заверенную копию.

Подписи